

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 229/2013

2014/EØS/29/16

av 13. desember 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 691/2010 av 29. juli 2010 om fastsettelse av en ytelsesordning for flysikringstjenester og nettfunksjoner og om endring av forordning (EF) nr. 2096/2005 om fastsettelse av felles krav til yting av flysikringstjenester⁽¹⁾, rettet ved EUT L 229 av 6.9.2011, s. 18, skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1216/2011 av 24. november 2011 om endring av kommisjonsforordning (EU) nr. 691/2010 om fastsettelse av en ytelsesordning for flysikringstjenester og nettfunksjoner⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 66x (kommisjonsforordning (EF) nr. 2096/2005) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32010 R 0691**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 691/2010 av 29. juli 2010 (EUT L 201 av 3.8.2010, s. 1), rettet ved EUT L 229 av 6.9.2011, s. 18."
2. Etter nr. 66x (kommisjonsforordning (EF) nr. 2096/2005) skal nytt nr. 66xa lyde:
"66xa. **32010 R 0691**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 691/2010 av 29. juli 2010 om fastsettelse av en ytelsesordning for flysikringstjenester og nettfunksjoner og om endring av forordning (EF) nr. 2096/2005 om fastsettelse av felles krav til yting av flysikringstjenester (EUT L 201 av 3.8.2010, s. 1), rettet ved EUT L 229 av 6.9.2011, s. 18, endret ved:
– **32011 R 1216**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1216/2011 av 24. november 2011 (EUT L 310 av 25.11.2011, s. 3).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 3 skal ordet 'Kommisjonen' bety 'EFTA-statenes faste komité'.
- b) I artikkel 13 nr. 1 skal nytt ledd lyde:
'Dersom vurderingen gjelder ytelsesplaner knyttet til en eller flere EU-medlemsstater og en eller flere EFTA-stater, skal vurderingen foretas av EFTAs overvåkningsorgan med henblikk på EFTA-statene og av Kommisjonen med henblikk på EU-medlemsstatene. Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan skal i så henseende samarbeide med henblikk på å innta samme standpunkt.'
- c) I artikkel 14 nr. 1 skal nytt ledd lyde:
'Dersom vurderingen gjelder ytelsesmål knyttet til en eller flere EU-medlemsstater og en eller flere EFTA-stater, skal vurderingen foretas av EFTAs overvåkningsorgan med henblikk på EFTA-statene og av Kommisjonen med henblikk på EU-medlemsstatene. Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan skal i så henseende samarbeide med henblikk på å innta samme standpunkt.'

⁽¹⁾ EUT L 201 av 3.8.2010, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 310 av 25.11.2011, s. 3.

d) I artikkel 17 nr. 2 skal nytt ledd lyde:

’Dersom en funksjonell luftromsblokk dekker luftrommet til en eller flere EU-medlemsstater og en eller flere EFTA-stater, skal de oppgaver og den myndighet som er fastsatt i dette punkt utføres og utøves av EFTAs overvåkningsorgan med henblikk på EFTA-statene og av Kommisjonen med henblikk på EU-medlemsstatene. Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan skal i så henseende samarbeide med henblikk på å innta samme standpunkt.’

e) I artikkel 17 nr. 3 skal nytt ledd lyde:

’Dersom ytelsesplaner og ytelsesmål er knyttet til en eller flere EU-medlemsstater og en eller flere EFTA-stater, skal Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan samarbeide for i fellesskap å framlegge for Komiteen for det felles luftrom resultatene fra oppnåelsen av ytelsesmålene.’”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 691/2010 og (EU) nr. 1216/2011 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 14. desember 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*), eller den dagen EØS-komiteens beslutning nr. 228/2013 av 13. desember 2013⁽³⁾ trer i kraft, alt etter hva som inntreffer sist.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 13. desember 2013.

For EØS-komiteen

Thórir Ibsen

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(3) EUT L 154 av 22.5.2014, s. 25, og EØS-tillegget til EUT nr. 29 av 22.5.2014, s. 24.